



IMPIANTO ALIMENTAZIONE

Istruzioni di montaggio

CARBURETTOR KIT

Installation Instructions



1611035 PHBG 21 BS

ATALA HACKER 50
HACKER 50 LC

MALAGUTI CIAK 100
CROSSER CR1 50
F12 PHANTOM 100

1611044 PHBG 19 BS

ATALA HACKER 50
HACKER 50 LC

MALAGUTI CROSSER CR1 50

Impianti appositamente studiati e tarati per motori potenziati, completi di tutti gli accessori necessari per il montaggio (vedi catalogo generale). La MALOSSI è azienda leader per la progettazione e la produzione degli impianti speciali di alimentazione per moto e scooter.

Gli impianti MALOSSI nascono da approfonditi studi, da disegni e da calcoli precisi.

I condotti di aspirazione, le valvole lamellari, le prese d'aria, progettate dalla MALOSSI vengono sottoposte a prove di rendimento e a collaudi distruttivi che ne testano le prestazioni e l'affidabilità. I carburatori vengono personalizzati specificatamente per ogni veicolo in base alle caratteristiche del motore e delle prese di aria, oltre alla taratura totale del carburatore che riguarda tutti gli elementi atti alla dosatura della miscela aria-benzina su tutti i regimi di erogazione della potenza.

MALOSSI produce componentistica speciale per i carburatori allo scopo di fornire un prodotto perfettamente rispondente alle richieste dell'utente più esigente.

Systems specially designed and set for high-performance engines complete with all accessories required for fitting (see main catalogue).

MALOSSI is a leading company in the sector of design and manufacture of special fuel systems for motorbike and scooter.

MALOSSI systems are the result of in-depth study, design and precise calculations.

The induction pipes, reed valves, air intakes designed by MALOSSI undergo efficiency and destructive tests in order to establish performance and reliability.

The carburettors are specifically customised for each machine according to the specifications of engine and air intakes, along with exhaustive setting of each carburettor as regards all components for regulating air-petrol mixture strength at all output speeds.

MALOSSI manufactures special components for fuel systems aimed at providing the perfect answer to the requirements of the most demanding user.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Questo tipo di impianto è provvisto di comando a distanza per azionare manualmente il dispositivo di avviamento.

Sostituire il carburatore originale con l'impianto MALOSSI perfettamente intercambiabile e applicare il comando starter al carter motore.

Per agevolare l'alloggiamento del carburatore è necessario asportare una parte nella stessa sporgenza del carter in cui è fissato il comando starter, **Fig. 1**.

Per aumentare la portata d'aria al motore bisogna eseguire alcuni interventi alla scatola filtro (vedi **Fig. 2**).

Praticare nel coperchio un foro di $\varnothing 13,75$ nel punto indicato ed inserirvi il tubetto silenziatore calibrato. Asportare nella scatola una piccola appendice come da **Fig. 3**.

Montare il filtro aria, collegare il tubetto del carburante, il tubetto della lubrificazione e il tubetto di comando del rubinetto a depressione.

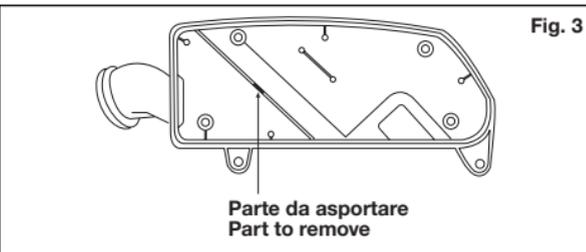
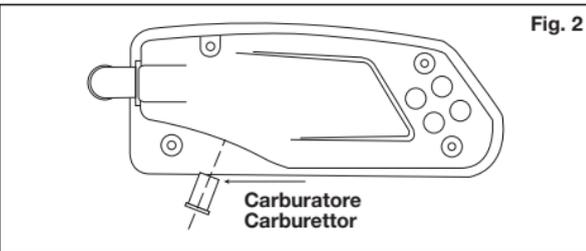
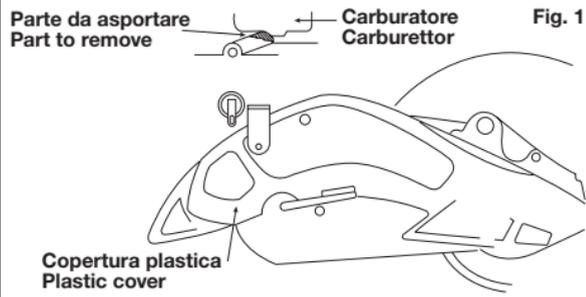
FITTING INSTRUCTIONS

This kind of Malossi's fuel systems is equipped with the remote control for the manual activation of the starter.

Replace the original carburettor with the Malossi carburettor kit which is perfectly interchangeable and then fit the starter in the crankcase, as it is shown in the **Fig. 1**. In order to make easier the carburettor fitting, it is necessary to remove a part in the crankcase projection, where the starter control is fixed.

In order to increase the quantity of air which is induced into the engine, it is necessary to work on the airbox, as it is shown in the **Fig. 2**.

Make a diameter 13.75 hole in the cover, where it is indicated, and fit the calibrated silencer tube in it. Remove from the airbox a small part, see the **Fig. 3**. Mount the air filter and join the fuel tube, the lubricant tube and the depression tap control tube.



Speriamo che lei abbia trovato sufficientemente esaustive le indicazioni che precedono. Nel caso in cui qualche punto le risultasse poco chiaro, potrà interpellarci per iscritto compilando l'apposito modulo inserito nella sezione "contatti" del ns. sito Internet (www.malossi.com).

Ringraziamo fin d'ora per le osservazioni e suggerimenti che vorrà eventualmente farci pervenire.

La Malossi si commiata e coglie l'occasione per complimentarsi ulteriormente con Lei ed augurarle un Buon Divertimento. In BOCCA al LUPO e ... alla prossima.

Le descrizioni riportate nella presente pubblicazione, si intendono non impegnative. Malossi si riserva il diritto di apportare modifiche, qualora lo ritenesse necessario, al fine di migliorare il prodotto, e non si assume nessuna responsabilità per eventuali errori tipografici e di stampa. La presente pubblicazione sostituisce ed annulla tutte le precedenti riferite agli aggiornamenti trattati.

Prodotti riservati esclusivamente alle competizioni nei luoghi ad esse destinate secondo le disposizioni delle competenti autorità sportive. Decliniamo ogni responsabilità per l'uso improprio dei nostri prodotti.

We hope you found the above instructions sufficiently clear. However, if any points are not particularly clear, please contact us completing the special form inserted in the "contact" section on our Internet site (www.malossi.com).

We thank you in advance for any comments and suggestions you may wish to send us.

So goodbye from us all at Malossi, and please accept our compliments. Have Fun. GOOD LUCK and ... see you next time.

The descriptions in this publication are not binding. Malossi reserves the right to make modifications, if it considers them necessary, and does not accept any responsibility for any typographic or printing errors. This publication replaces all previous publications referring to the updating matters contained therein.

These products are reserved solely for races in locations reserved for those purposes and in accordance with the regulations issued by the competent authorities for sports events. We decline any and all responsibility for improper use.